

z.TAOMarketplace

Tollfree: 1-888-859-9788 Tel: 832-680-2888

億佳超市 Marketplace

1525 S Mason Rd, Katy, TX 77450
info@ztaomarketplace.com
www.ztaomarketplace.com
Sun - Thu 9AM - 9PM
Fri - Sat 9AM - 10PM

2019

04/26-05/02

折扣限休士頓分店
Katy Store Only
所有特價商品售完為止
Quantities are limited
While supplies last

FREE

Bounce House

城堡跳跳床遊樂場

億佳除了購物，還能夠吃美食，
更是自帶兒童玩樂遊樂場的多方位購物廣場！



z.TAOMarketplace 億佳超市

1525 S Mason Rd, Katy, TX 77450 832-680-2888 ztaomarketplace.com



From I-10W:

Take Exit #745 toward Mason Road

From I-10E:

Take Exit #746 toward Mason Road

億佳會員卡買越多，省越多！

GET REWARDED FOR LIVING. SAVING IS JUST THE BEGINNING!

- 消費即可累積紅利點數 Earn Points
- 集滿點數，即可以點數折抵部分消費

Redeem for dollars off a future purchase.



PRODUCE

PROMOTION



\$1.00 玉米 CORN
數量有限，售完為止
WHILE SUPPLIES LAST



\$1.00 白蘿蔔 DAIKON
數量有限，售完為止
WHILE SUPPLIES LAST



\$0.68 台灣高麗菜 TAIWAN CABBAGE
數量有限，售完為止
WHILE SUPPLIES LAST



\$0.68 中國茄子 CHINESE EGGPLANT
數量有限，售完為止
WHILE SUPPLIES LAST



\$0.78 A仔菜 A CHOY
數量有限，售完為止
WHILE SUPPLIES LAST



\$0.98 紅蘋果 RED APPLE
數量有限，售完為止
WHILE SUPPLIES LAST



\$1.28 小甜橘 MANDARINS
數量有限，售完為止
WHILE SUPPLIES LAST



\$9.98 象牙芒果 ATAULFO MANGO
數量有限，售完為止
WHILE SUPPLIES LAST

SEAFOOD

PROMOTION



\$10.99 游水龍蝦 LIVE LOBSTER
BEST PRICE



\$2.79 游水鯰魚 LIVE CATFISH
BEST PRICE



\$2.79 冷凍吳郭魚片 FROZEN TILAPIA FILLET
BEST PRICE



\$0.49 大蛤蜊 (櫻桃蝦) CHEERYSTONE CLAM



\$5.99 飛天象拔蚌 GEODUCK



\$4.99 帶頭蝦30/40 SHRIMP H/O 30/40



\$4.99 無頭蝦31/35 H/L SHRIMP 31/35

MEAT

PROMOTION



\$2.99 去骨牛腱 BEEF SHANK
BEST PRICE



\$0.99 豬腳 PORK FEET
BEST PRICE



\$9.99 台灣土雞 TAIWAN WHOLE CHICKEN
BEST PRICE



\$0.79 牛骨 BEEF BONE



\$1.49 帶皮豬腿肉 SKINON BNLS PORK LEG



\$1.99 雞胸肉 CHICKEN BREAST



\$0.69 大雞腿 CHICKEN LEG QUARTER



\$2.99 竹葉堂Q三車系列 BAMBOOHOUSE Q3 MOCHI SERIES 30G



\$4.99 宮嚮坊點心系列 CHINESE TRADITIONAL SWEET SERIES 200G



\$3.59 四川麻餅 紅糖/蔥油 CHINESE BISCUIT 450G



\$8.99 農心特辣辛拉麵 NONGSHIN NOODLE SPICY 16PK



\$3.99 家鮮道野生紫菜 SEAFOOD BROOK SEAWEED 100G



\$8.29 阿拉爾紅棗 DRIED DATES 500G



\$6.99 李錦記舊莊特級蠔油 LKK PREMIUM OYSTER SAUCE 510G



\$3.99 追味道黑芝麻醬 INSTA TASTE BLACK SESAME PASTE 380G



\$0.79 蘭城雙那那豆瓣醬 PIXIAN DOUBAN BROAD BEANS SAUCE 227G



\$9.99 全素蔬菜豬肉/蔬菜雞肉餡貼 VEGETABLE & PORK/CHICKEN POSTICKER 907G



\$6.49 林生記糯米燒賣 LSK VEGETARIAN RICE MUSHROOM SHAUMAI 420G



\$6.49 林生記上海鮮餛飩 LSK SHANGHAI STYLE WONTON SERIES 430G

此版優惠限億佳休士頓分店。產品以實體為主，照片僅供參考。若有印刷或排版錯誤，以店面價格與產品為主。We reserve the right to change, alter or cancel the promotions at any time without notice. We are not responsible for typo, graphical, or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Product availability may vary by store.

FBI, IRS raid on Baltimore mayor prompts calls for resignation

WASHINGTON (Reuters) - U.S. authorities on Thursday executed search warrants at the home and offices of Baltimore Mayor Catherine Pugh, Maryland's Republican governor said on Thursday, prompting further calls for the Democratic city leader to resign.

The FBI and the Internal Revenue Service conducted the raids on Pugh's home and Baltimore City Hall amid allegations of improper financial dealings with the University of Maryland Medical System, Governor Larry Hogan said on Twitter.

"Mayor Pugh has lost the public trust. She is clearly not fit to lead. For the good of the city, Mayor Pugh must resign," Hogan wrote.

City Councilman Brandon Scott also called for Pugh's resignation, saying in a statement: "Baltimore needs to move forward and heal from this embarrassment." The Baltimore City Council previously called for her resignation earlier this month.

Pugh has faced scrutiny in recent weeks over sales of her self-published children's books and allegations - first reported by the Baltimore Sun - that she made sales deals with healthcare entities that have ties to the local government, including the state university's medical system.

Representatives for the FBI and the IRS did not respond to a request for comment. A spokesman for the mayor's office did not immediately respond to a request for comment.

An FBI spokesman told the Sun and the Washington Post

that federal agents were executing a court-authorized search of Pugh's home and City Hall.

The Sun and other local news outlets also reported the FBI raided a second home owned by Pugh, a nonprofit she has closely worked with, the offices of her attorney and the home of one of her aides.

According to the Sun, the University of Maryland Medical System paid Pugh \$500,000 between 2012 and 2018 to buy copies of her book series promoting health choices for children at a time she also served on the medical system's board.

Pugh has been on an indefinite leave of absence since April 1, the same day Hogan had called on state prosecutors to start their probe.

Trump approved payment of \$2 million North Korea bill for care of Warmbier: report

WASHINGTON (Reuters) - President Donald Trump approved payment of a \$2 million bill presented by North Korea to cover its care of comatose American Otto Warmbier, a college student who died shortly after being returned home from 17 months in a North Korean prison, the Washington Post reported on Thursday.

FILE PHOTO: Fred and Cindy Warmbier follow the casket of their son, Otto Warmbier, to the hearse after his funeral at Wyoming High School in Wyoming, Ohio, U.S. June 22, 2017. REUTERS/John Sommers II/File Photo

The Post said an invoice was handed to State Department envoy Joseph Yun hours

before Warmbier, 22, was flown out of Pyongyang in a coma on June 13, 2017. Warmbier died six days later.

The U.S. envoy, who was sent to retrieve Warmbier, signed an agreement to pay the medical bill on instructions passed down from Trump, the Post reported, citing two unidentified people familiar with the situation.

"We do not comment on hostage negotiations, which is why they have been so successful during this administration," White House spokeswoman Sarah Sanders told Reuters.

Yun also told Reuters he could not comment on diplomatic exchanges. But in an interview with CNN on Thursday, he said he was given broad orders to secure Warmbier's release and that he understood the instructions came directly from Trump.

"Yes, my orders were completely: do whatever you can to get Otto back," he told CNN, adding that he worked closely with then U.S. Secretary of State Rex Tillerson.

Yun added that it was his understanding that in previous releases of U.S.



FILE PHOTO: Fred and Cindy Warmbier follow the casket of their son, Otto Warmbier, to the hearse after his funeral at Wyoming High School in Wyoming, Ohio, U.S. June 22, 2017. REUTERS/John Sommers II/File

2019 休士頓 美南旅遊指南

醉美的城市●藝術的享宴

Houston Travel Guide

2019 6

徵

廣告客戶

勿錯失商機 6月1日截稿

美食美景盡在美南

歡迎洽詢業務部:

秦鴻鈞 Christi Mei
713-306-6808
Christimei2011@ail.com

朱幼楨 Emerson Chu
713-828-2689
Emersonchu@msn.com

黃麗珊 Nancy Huang
713-818-0511
nancyh6688@gmail.com

黃梅子 Jenny H. Lee(MeiZi)
832-260-8466
meizihuang@yahoo.com

韋霓 Winnie Yu
301-509-1137
Winnie.yu10@gmail.com

美南日報



INTERNATIONAL
TRADE CENTER
Houston Texas



Editor’s Choice



A homeless person sleeps outside a currency exchange shop with posters announcing a general strike action on April 30th in Buenos Aires’ financial district



Demonstrators take part in a protest demanding an end to profiteering in the education system in Santiago



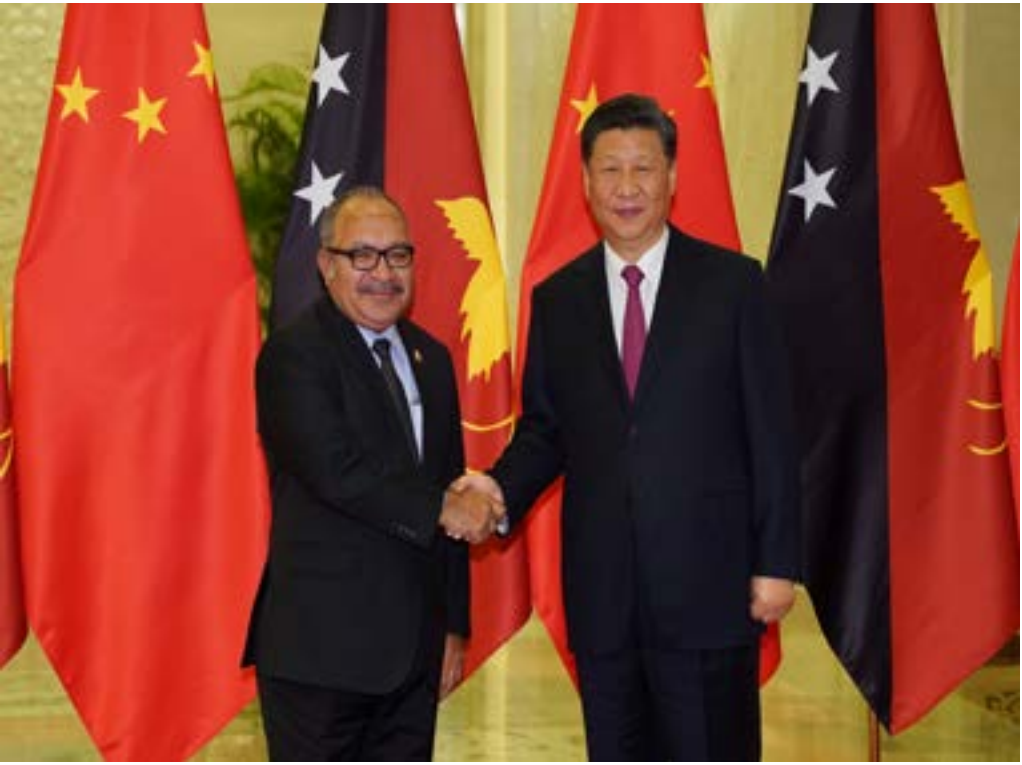
A demonstrator clashes with riot police during a protest demanding an end to profiteering in the education system in Santiago



Raoni Metuktire, a leader of the Brazilian indigenous ethnic Kayapo people and the Congress-woman Joenia Wapichana attend a meeting with congressmen during the Terra Livre camp, or Free Land camp, at the National Congress in Brasilia



FILE PHOTO: The corporate logo of financial firm Morgan Stanley is pictured on the company’s world headquarters in New York



Chinese President Xi Jinping meets with Papua New Guinea’s Prime Minister Peter O’Neill in Beijing



Table Tennis - 2019 World Table Tennis Championships - Hungexpo, Budapest, Hungary - April 25, 2019. Liu Shiwen of China reacts during her semifinal match against Ding Ning and Fan Zhendong of China. REUTERS/Bernadett Szabo



Table Tennis - 2019 World Table Tennis Championships - Hungexpo, Budapest, Hungary - April 25, 2019. Xu Xin of China reacts during their semifinal match against Ding Ning and Fan Zhendong of China. REUTERS/Bernadett Szabo



By Wea H. Lee, Chairman
Southern News Group
大俠走天下 #1
4/22/19

Ambassador Nagy Visits
ITC

U. S. Assistant Secretary of State Ambassador Tibor Nagy came to the International Trade Center’s African Forum and talked about U.S. foreign policy in Africa.
Our old friend used to teach at Texas Tech University and had a very cordial relationship with us.
Today, he has become one of the top U.S. diplomats to promote relationships between our country and 56 countries in Africa.

Ambassador Nagy also toured Southern News Group, including the new Live Television Studio in Houston. We can now connect the range of the whole world through a small microphone. In our press room we showed Ambassador Nagy the more than one hundred different language newspaper we have printed. Today the Digital Press and TV are changing the world. Ambassador Nagy’s visit was not just an “old friend reunion,” but rather, a visit that helped to put Houston on the U.S. diplomatic agenda.

老友納吉大使來訪
為國際社區貢獻薄力

美國國務院副助卿納吉大使四初蒞臨
國際貿易中心發表美非關係之演講
他呼籲美國工商界人士應加強對非洲大陸之投資易

納吉助卿 是我們多年好 久 在其前任

大俠天下行



之州州立理工大學 美南新聞和校有廣
泛之交流

這位曾任美國駐衣索匹亞大使目前主
管美國和五十六個非洲國家之關係
也是國務院第三號重要官員他是孩童
時代從匈牙利移民美也 和我們有同樣
的這也充分印證美國是一個移民國家
納吉助卿一行也參了美南新聞傳媒集
團總部印刷近百種各族裔文字報刊之
數位化印刷設備並對於新媒體電視傳
播方式極感興趣

這位主管非洲事務的外交官對國際貿
易中心籌備之高峯論壇及設施讚口不

絕。臨走時一再道謝並說我們要再回
來

多年來我們對國際貿易中心之創建及
經營是眾多同仁及各界人士之大力贊
助及努力也為美國民間組織工商搭起
一座交流平台也是我們對美國流社會
之貢獻。



By Wea H. Lee, Chairman
Southern News Group
大俠天下行 #2
4/23/19

Head of Belize’s Economic
Came To Town

Belize American Chamber of Commerce
and Tri-County Chamber of Commerce
co-sponsored the “Belize Investment Fo-
rum” that was hosted by the International
Trade Center on Feb 28, 2019 .

Belize’s Minister of Economic, Erwin
Contreras, attended the Forum and em-
phasized how beautiful his country is
and also full of opportunity in many
business areas including oil and tourism.
Belize is our neighbor country only just a
flight of a couple hours away. Also at the
event was Initiative by Texas Tri County
President Leondria Thompson. Her dip-
lomatic skills make Houston and the Ca-
ribbean countries more closer than ever.
Today, the International Trade Center
plays a very important role in uniting
all the small and middle businesses to
promote American products around the
world.

貝里斯商高官來訪
位於加勒比海的貝里斯濟部長
Erwin Contreras 二月底走訪了國際貿
易中心並大力推介貝里斯是目在該
地區政治經濟最定之國家並希望美國
工商界人士前往投資其中包括能源及
觀光事業

部長一行同時也參訪了美南集團總部
我代表集團向部長套上一條慶祝四十
週年之紅圍巾並允應今後在新聞傳
媒及貿易金融方面給予貝里斯最大之
協助他們對於先進之數位電視及印刷
設備表示高度興趣部長家族也擁有廣
播電台
多年來國際貿易中心之窗口為我們打
開了世界之窗。



The MINT National Bank
A SBA PLP Lender
Recently Closed Loans

SBA Loan-Motel	SBA Loan-Gas Stations
Loan Amount: \$3,300,000 Term: 12 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Construction/ Term Start Up	Loan Amount: \$4,055,000 (Total Five Loans) Term: 12 Month Interest Only / 2 5 Years Straight payout Purpose: Purchasing & Working Capital
Conventional-Gas Station	SBA Loan-Motel
Loan Amount: \$1,880,000 Term: 20 Years Straight payout Purpose: Purchasing	Loan Amount: \$2,500,000 Term: 12 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Construction/ Term Start Up
Conventional: Retail Condominiums	Conventional: Gas Stations
Loan Amount: \$4,350,000 Term: 8 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Tenant Improvement/ Term CRE Investor Program	Loan Amount: \$3,450,000 (Total 2 Loans) Term: 20 Years straight payout Purpose: Refinance & Extra Equity for Gas Stations purchasing
Conventional: Gas Stations	Conventional: Builder line of credit
Loan Amount: \$3,780,000 Term: 20 years straight payout Purpose: Refinancing and Extra Equity for Land Purchasing	Loan Amount: \$1,700,000 Term: 12 Month Interest Only Purpose: SFR Construction Builder Line

For your Commercial Loan inquiry and SBA Loan inquiry, please contact,

Ringo Kwan President of International MINT LPO
Cell Number: 713-560-1588 Office Number: 281-568-8888 ext. 1118
Email: Ringo.Kwan@themintbank.com
Address: 10333 Harwin Dr., Suite 630, Houston, TX, 77036
Headquarters: 1213 Kingwood Dr., Kingwood, TX, 77339



想改變肺功能擔心戒煙不
增進要降低變胖想戒煙
體能要患病風險又失敗
改善戒煙戒吸淡煙
血液循環戒煙戒就好
延長壽命戒煙戒快樂似
容光煥發戒煙戒社交
強身健體戒煙戒而女
兒女戒煙戒信能控制
好榜樣戒煙戒除無助
晨升味覺

戒煙與否不用煩 來電馬上解疑難

不論你正考慮戒煙或還沒想過戒煙，都歡迎先撥通電話與我們交談，並獲得以下協助。
請立即致電或上網登記！
• 國、粵語專業顧問解答疑問
• 免費專業建議及全力幫助、支持
• 免費一對一電話輔導
• 免費兩週戒煙貼
• 免費中文戒煙資料
華語戒煙專線服務由 Asian Smokers' Quitline (ASQ) 所提供

貼片幫助好戒煙，來電索取不花錢！

1.800
838.8917

華語戒煙專線
ASIAN SMOKERS' QUITLINE

© 2018 University of California. Made possible by the Asian Smokers' Quitline with partial funding for quitline support by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention.

M02--反煙廣告_B_40直

Calls Increase For Protection Against Radiation Pollution

Health Hazard Alert From 5G Cell Towers Going Mainstream

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



(Natural News) Like it or not, 5G (fifth generation) cellular technology will be up and running in your area soon. Experts believe that by 2020 virtually every country on the planet will have switched to this technology. Service providers boast that 5G will revolutionize the ‘Net, increasing download speeds by 100 times when compared to 4G technology. And 5G will likely facilitate more stable connections and greater capacity.

In simple terms, this means that several people in a household will comfortably be able to run high-demand applications simultaneously, and a full HD movie will take less than 10 seconds to download.

As reported by CBS San Francisco, the Federal Communications Commission (FCC) and the cellular service providers themselves all insist that this technology is safe. But studies have found that 5G poses a serious threat to the health of the community, and anecdotal evidence of people who have developed tumors after exposure to even older generations of wireless technology has begun to mount. More and more people are starting to stand up and demand that regulatory bodies impose measures to protect people from exposure to the radiation emitted by cellular devices – exposure which will increase dramatically when 5G is rolled out across the country.

“Flying Blind”

CBS reported that residents of the East Bay area of San Francisco recently scheduled a town council meeting to challenge local government to take steps to protect resi-

dents from radiation exposure. This neighborhood is just one of many across the country that has decided to take a stand against the rollout of 5G in their area. Ellie Marks is an East Bay resident who became outspoken about the dangers of cellular radiation after her husband was diagnosed with a brain tumor in 2008. The tumor was located on the right side of his head, exactly where he regularly held his cellphone to his ear. Marks had been a prolific cellphone user since 1986. “He used it all the time; held it right to his right ear and the tumor developed right where he held the phone,” Ellie Marks noted.

Though Marks survived the tumor, the cancer scare mobilized his wife to speak up publicly in countrywide tours about the dangers of cellphone use and radiation exposure from other wireless devices.



“We may not see the full ramifications of this for 20-30 years,” she told CBS. “How can we just fly blindly into this? It doesn’t make sense.” And when it comes to the FCC’s approval of 5G technology she adds, “The FCC is lying to the general public.”

5G likely to prove more harmful than previous cellular technologies

As bad as older cellular technologies have proven to be, 5G is likely to be even more harmful. As Natural News previously reported:

It all has to do with the type of radiation that’s emitted from 5G – radiation that penetrates human skin more aggressively than any other type of radiation currently emitted from consumer electronics. It’s actually in the same frequency range as what’s

blasted by the naked body scanners present at American and British airports.

“Today’s cellular and Wi-Fi networks rely on microwaves – a type of electromagnetic radiation utilizing frequencies up to 6 gigahertz (GHz) in order to wirelessly transmit voice or data,” explains the Environmental Health Trust (EHT) about the difference. “However, 5G applications will require unlocking of new spectrum bands in higher frequency ranges above 6 GHz to 100 GHz and beyond, utilizing submillimeter and millimeter waves – to allow ultra-high rates of data to be transmitted in the same amount of time as compared with previous deployments of microwave radiation.” (Courtesy <https://www.naturalnews.com>)

Related

5G Now Linked To Rising Health Problems ...Concerns About “Health Calamity” On The Rise

Fifth generation technology for mobile networks, known as 5G, is set to make its big debut in Sacramento, CA this summer – but faster internet speeds aren’t all this new technology is known for. Concerns about the effects of the new cell service are mounting, especially with the growing body of research tying cell phone radiation to cancer and other adverse health outcomes. Outside the lab, firefighters and others exposed to 5G devices say that they are already experiencing negative cognitive effects, including confusion and memory issues.

Radiation from cell phones and cell towers has already been linked to brain cancer. With the advent of 5G, there will be more towers that are closer together – a recipe for disaster, according to health advocates. Multiple cell service providers have announced that they will be rolling out 5G for faster speeds, but the impact of the new network is poorly understood at best. More, concerns about what the long-term effects of the near-constant radiation bath provided by 5G networks are continuing to grow – and for good reason.

Understanding 5G And Cell Phone Radiation

The kind of radiation emitted from cell phones, cell towers and related devices is known as “electromagnetic radiation,” often abbreviated to EMF or EMR. It is also

considered to be a type of non-ionizing radiation. While it is not the same radiation you’d fear in a nuclear accident – that doesn’t mean it’s as “risk-free” as industry leaders make it out to be.

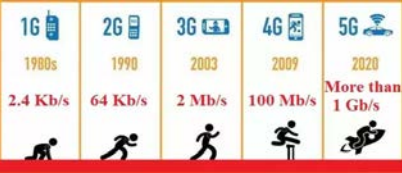
Currently, cell phones and other devices rely on the 4G network. 5G, or “Fifth Generation” technology promises speeds of up to 100 times faster than the current model. In order to achieve such speed, however, there is a catch: Thousands of more base stations need to be installed in order for it to work. 5G waves cannot travel as far as 4G; experts say that one new base will need to be installed for every 12 homes. This means that while you might not currently live near a cell tower, soon these new base stations will become virtually impossible to avoid. Combine the prevalence of 5G base stations with the risks of EMR radiation and the potential hazard to human health is virtually impossible to ignore – unless you’re a regulator or an industry leader, perhaps.

A Health Hazard Waiting To Explode

There is no shortage of reasons to be worried about the impact of 5G networks on human health, but the recent reports of health complaints from a group of San Francisco firefighters ought to give everyone pause. While the promise of faster speeds and better connectivity sounds like a dream come true to cellphone lovers, it is becoming quite clear that the cost of 5G is simply too high. Firefighters from San Francisco say that they began experiencing an array of unusual side effects – after 5G equipment was installed in and around their firehouses. Symptoms reportedly included memory problems and confusion. The firefighters say the symptoms only stopped after they relocated to different fire stations without 5G devices nearby.

It’s not just the firefighters, either. In Gateshead, England, scientist Mark Steele says that there’s been an uptick in reproductive issues and other health problems since the city’s new wireless streetlights were installed. Miscarriages, still births, nosebleeds and insomnia are among the consequences he’s reportedly observed in the community. “We are seeing babies dying in the womb as these transmitters are situated outside people’s bedroom windows. It’s a humanitarian crisis,” Steele contended.

Many studies have shown that there is a link between EMR from cellphones and cancer. In fact, a recent, large-scale government study found an association between cell phone radiation and brain cancer and heart tumors.



The \$25 million study carried out by the U.S. National Institutes of Health’s National Toxicology Program (NTP) has shed light on the very real dangers of cell phones and other wireless devices. The NTP study focused on exposing rats to two types of radiation emitted by cell phones for a nine-hour period each day. The radiation bath began while the rats were still in utero, and was continued until the rats died a natural death. An expert review panel analyzed the findings and were shocked to see that the radiation from cell phones was linked to increase in tumors of the brain and heart. Additionally, the reviewers also observed a “statistically significant” increase in damage to heart muscle.

Advocates say that the implementation of 5G is a recipe for total “health calamity.”

Don’t Ignore The Risks

Despite the growing body of research indicating danger, the potential health crisis of 5G is largely being ignored. For example, in response to the firefighters’ health complaints, the wireless industry told CBS13 that “decades of research” show that cell phone radiation is safe. The industry rep even told CBS13 that brain tumor rates in the U.S. had gone down since the advent of cell phones.

This assertion from the wireless industry is at odds with reports that brain cancer is on the rise in both the United States and England. But it’s not just industry leaders ignoring the risks of 5G and other related tech – the FDA has come out and declared that only “heavy users” of cell phones may be at risk. In today’s world, being a “heavy user” of cellphones isn’t that hard to accomplish – most young people would easily fall into that category. (Courtesy <https://www.newstarget.com>)



SOUTHERN NEWS GROUP
Media | Newspaper | Television | Yellow Pages | Printing

The Largest Asian Independent Multi-media Group In Houston & USA.



- 美南國際電視網
Southern Television
- 美南新聞日報(總社)
Southern Chinese Daily News
- 休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages
- 休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide
- 今日美國網站
today-america.com
- 美南國際貿易中心
International Trade Center
www.itchouston.org
- 美南印刷廠
U.S.A. Printing
- 美國美南拉瑪爾大學環球職業教育中心
Global center for Professional Education
Lamar University –SNG
- 美南光聲電訊傳媒集團
Phonoscope-Southern News Group Telecom Media Group

神還原李前總統！

《幻術》77歲國寶演員精湛演出政治家高度

臺灣實力派國寶演員石峰為電影《幻術》重返大銀幕，演繹前總統李登輝先生如何縱橫政壇運籌帷幄，帶領臺灣踏上民主之路！儘管石峰已高齡77歲，敬業的他仍全程親自演出，更神還原壹代政治家的氣度，導演符昌鋒大讚：「石峰壹開始就是我們的首選！壹般人都需要從遠景開始拍才入戲，但石峰可以直接從特寫開始拍！」當初受到導演邀約時石峰只是想了解難得壹見的政治懸疑題材，沒想到反覆閱讀《幻術》劇本後就愛上精彩的人物刻畫，讓他下定決心「來當壹次總統吧！」



《如果愛，重來》柯佳嬿遇最強小三

歐鐸鐸娛樂出品第四部自製劇《如果愛，重來》4/24(三)起將於愛奇藝台灣站、台視及東森綜合台聯合播出，今(23日)舉行首映記者會，林子平導演領主要演員張書豪、柯佳嬿、吳岳擎、李李仁、陳好、魏蔓、鄧九雲、陳乃榮盛裝出席。劇中描述汪大樂(張書豪飾演)又搞砸了結婚紀念日！今年是第六年，琪琪(柯佳嬿飾演)發現自己懷孕，又面臨工作升遷，決定不再對粗心的大樂寬容。此時，神秘的計程車司機(李李仁飾演)出現，將汪大樂載往另一個平行時空，此時老婆卻成了好兄弟的同居女友，來到不同世界他將如何改變才有機會成功回到原來時空……

首映記者會現場，柯佳嬿看見片花後笑回：「忘記自己親了那麼多。」原來是距離拍這部片已經半年以上，感覺是隔了很久的事情。張書豪提到對平行時空的想法：「自己是想像力豐富的人，拍這部片很享受，但哪天醒來真實生活中多了個姊姊、姊夫，生活變得不一樣，我會一直哭。」柯佳嬿表示：「有想過真實生活中是不是有書豪這樣的人，但被當成神經病關起來。」張書豪被問及劇裡一直哭，是因為很愛哭，哭點低嗎？張書豪表示：「不是哭點低，不過我承認是個蠻感性的人，很容易有情緒。」



現場發生什麼事會特別有情緒，柯佳嬿笑虧：「想吃的便當被拿走時。」李李仁笑回「這個很好哭。」現實生活中飾演吳岳擎紅粉知己的魏蔓，現實生活中對於男友的紅粉知己是否可以接受，她表示：「自己在最後比較像是岳擎的心靈老師。」陳乃榮與鄧九雲劇中飾演夫妻，也有吵架戲碼，鄧九雲笑說自己是先與乃榮討教，而劇中張書豪飾演的老公常常被念，問及陳乃榮李李仁私下呢？兩人異口同聲：「少說話多做事。」陳乃榮更笑回：「尤其是打遊戲時更不能輸，不然會被唸更慘。」此次陳好與金獎視帝視后一起演出表示：「拍這部戲是《我們與惡的距離》之後，所以當時的氛圍都很開心，像是來玩。」

《如果愛，重來》集結金獎卡司，更有實力派演員共同出演，包括：陶傳正、陳幼芳、涂善妮、林可彤、王彩樺、龍劭華、高英軒、Janet謝怡芬、馬西屏、王自強、余秉諺、程于希、納豆、楊震震、黃豪平等。為慶祝《如果愛，重來》開播，4/25起平行時空的大門將開啓，愛奇藝台灣站將限量邀請30萬人重溫VIP會員的美好，4/25中午12點起，曾是愛奇藝VIP的會員，只要登入看《如果愛，重來》，都有機會再次享有三天免費VIP會員，立即搶先看到最新集數。《如果愛，重來》4/24(三)晚間十點愛奇藝台灣站全網獨播，VIP搶先看4集，台視每週三、四 22：00東森綜合台每週六 22：00同步播出。

石峰在80年代就曾以影劇界代表受到時任總統的李登輝款待，真實記憶輔以新聞畫面和文字報導讓他揣摩起來更得心應手，「我已經盡量忠實呈現李先生的壹舉壹動了，就差外型沒辦法像而已！」不過真正考驗石峰的並不是演技，而是長時間拍攝的體力，其中壹次在下樓梯的戲中不慎摔倒更讓他直呼壓力超大！「真的很累啊！但當初答應要拍，從開始到結束都要盡力而為，這就是演員該做的事。」林煒也大讚前輩精準到位的演出，「我在現場都在觀察大哥，我發現演員跟酒壹樣，越老越好！」不只贏得導演信任，更讓所有觀眾都佩服於他細膩沈穩的演出！

《幻術》不只網羅國寶級實力派演員石峰擔綱，對李登輝有重要影響的「宋楚瑜先生」更由臺灣偶像劇小生寶智孔突破形象演出！電影精彩還原現實中兩位政治家從互相信任拉拔，到凍省決裂、分道揚鑣的政治歷程，鬥智鬥人脈更鬥速度，想要當上總統，絕對要比對方出手得更更快更狠！寶智孔坦言在接演《幻術》之前不太接觸政治時事，加上符昌鋒導演特別強調「不希望只是模仿角色外型」，讓他為了演活意氣風發、象徵政壇新氣象的宋楚瑜，他特別研讀新聞片段和歷史事件，而他也不避諱演出現實中人人都認識的政治明星：「只要有故事的角色我都想接！《紙牌屋》《白宮風雲》也都很敏感，我想用壹個開放的心態來講這個故事。」電影中不論是李登輝或宋楚瑜都會在這場政治角力與鬥爭佈局中數度腹背受敵，究竟誰能靠著神操盤，將不利局面借力使力，將局面導向自己？精彩權謀大戲將證明臺灣總統府就有比擬白宮壹般精彩的政治懸疑題材！

電影《幻術》將風起雲湧的臺灣政局搬上大銀幕，不只以全新觀點呈現大家都熟悉的政治事件，更找來石峰、寶智孔、阿布、林煒等實力派演員，以「真名真姓」壹字不改演出所有妳我都熟知的重量級政壇大老，登場人物包含：李登輝前總統、陳水扁前總統、呂秀蓮前副總統、宋楚瑜、連戰等人，不只319事件的相關人物，甚至馬英九前總統及現任總統蔡英文也都將「原名」現身，大展前所未見的權謀角力，保證燒腦讓觀眾腦洞大開，重新認識關於臺灣政壇的壹切！日前創作團隊找來不同年齡層的觀眾進行電影試映，陰謀與寫實交錯的政治情節讓觀眾大讚：「終於等到將虛實佈局融合這麼好的國片了！」紛紛讚嘆本片的「真實感」，許多年輕觀眾更熱情表示：「這麼複雜的臺灣政治也可以大開腦洞！」「很有創意的呈現！」「了不起的實驗」顯示電影的多元及娛樂性能橫跨所有年齡層。《幻術》電影由費思兔文化娛樂出品，臺灣重量級導演符昌鋒執導，《老師妳會不會回來》製片郭木盛攜手打造臺灣版《誰殺了甘迺迪》，臺灣首部政治懸疑大作《幻術》將成為今年話題性最高的燒腦神片！

臺灣雖小，民主歷史也短，卻有世界上最離奇的政治槍擊案。眼看即將落敗的正副總統，被大選前夕的兩顆子彈奇蹟似完全顛覆選戰！現場唯壹的可疑黃衣男子，居然數天後沈屍於安平港，妳我都知道的結局，難道是隱藏著臺灣史上最大幻術的精心佈局？這場讓人渾然不覺的幻術，15年後即將重新解謎，以前所未見的視角，破解幕後魔術師最不为人知的震撼秘密！

珍寶

Ocean Palace
珍寶海鮮城



天天茶市 正宗粵菜 港式點心

二樓大型豪華宴會廳
大型舞台,可容納百餘席

精心承辦婚禮/壽宴/社團等各類型宴會

本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、龍躉斑、紅斑魚、象拔蚌
刀蜆、龍蝦、加州大蟹、阿拉斯加皇帝蟹

地址:11215 Bellaire Blvd. (位於香港城商場)
訂座電話:281-988-8898 歡迎預訂全年酒席、社團聚餐

呂思清

《梁祝》六十年琴韻化蝶 放慢腳步 找到人生平衡

■呂思清希望自己的音樂能夠感染和影響更多人。



小提琴協奏曲《梁祝》誕生至今六十年，被譽為中國民族音樂的經典，東方音樂的驕傲。而國際級小提琴演奏家呂思清，則被譽為唯一能輕鬆掌握《梁祝》高難度音準，又能展現出濃郁中國江南情懷的小提琴家。日前於香港大會堂音樂廳舉行的一場名為“琴韻化蝶”的小提琴和鋼琴二重奏音樂會中，呂思清將聯袂“鋼琴女詩人”鄭慧再現經典。呂思清的《梁祝》，因人生經歷增長而蘊含愈加豐富的情感，而他自己，也漸漸在追求事業的道路上放慢了腳步，享受家庭時光，找到了人生的平衡。

文：Cynthia

呂思清與鄭慧過往曾於多地多次合作，據呂思清介紹，過往兩人的音樂會形式較“混搭”，既有大的奏鳴曲，也有小的作品，今次原本想要做一場呈現專業性的奏鳴曲音樂會，但在商量的過程中又產生了新的靈感。於是，在節目設計方面，上半場是兩首西洋經典奏鳴曲——《德伏扎克小提琴奏鳴曲（Dvorak: Sonatina op.100）》及《法朗克小提琴奏鳴曲（Cesar Franck: Sonata for Violin and Piano in A Major）》，他說：“Dvorak的小奏鳴曲是寫給他的小孩的，旋律優美，蘊含真摯的感情，也許技巧沒有帕格尼尼那麼高超，但卻是父愛和傳承的一種很好的表現，這點在音樂上很重要，這幾年我也很喜歡用這首曲子為音樂會開場。而Franck也是很經典的一首小提琴和鋼琴的奏鳴曲，浪漫而激情。”

1959年5月27日，由何占豪、陳鋼作曲的小提琴協奏曲《梁祝》首次公演。今年恰逢《梁祝》誕辰60周年，在音樂會的下半場，呂思清選擇演奏《梁祝》小提琴協奏曲，“《梁祝》是中國的小提琴曲目中非常具有代表性的，一般是與交響樂團合作演奏，今次藉60周年之際，我想與鋼琴合作一曲音樂會版的全版《梁祝》。這樣整場音樂會便既有復古又有中西合璧的感覺，充滿愛與浪漫，表達出豐富的情感。”

音樂隨人生而豐富

呂思清歷經近百場《梁祝》現場演出，並作了極為深刻的詮釋，富有中國韻味，配合西方琴藝，樂韻翩然似彩蝶，委婉抒情，絲絲入扣，就連《梁祝》的原作曲家陳鋼、何占豪也不禁為之熱淚盈眶。演奏《梁祝》多年，呂思清又有怎樣的感悟？他引用了去年何占豪對自己的評價“作曲家想到的所有東西，他都演奏出來了；作曲家沒想到的，他也能演奏出來”，並補充道：“我們的演奏是對音樂的二度創作，需要深入挖掘音樂素材的內在情感，不僅要如實反映作曲家注入樂曲的思想和情感，更重要的是融入自己對樂曲的理解，也包括個

人的情感傾訴和人生感悟，使作品得到昇華。只有這樣，才能使觀眾感到新意。”

他笑稱，有觀眾說他演奏《梁祝》是一種由“清純”到“豐富”的過程，演奏家總是在思索，隨着人生經歷的豐富，必定會把個人感受融入到音樂之中。音樂，總是源於生活而高於生活。“音樂是一種激情的理智，是用一種哲學而富有邏輯的方式將你的原始情感表達出來，再引領觀眾進入其中，自由飛翔。”

一千個觀眾心裡有一千種《梁祝》，呂思清只是希望以音樂感染觀眾，引領他們走入古典音樂的大門，再去自由聯想和感受。他認為，音樂好似美食和紅酒，愈喜愛，愈深入研究，從中得到的快樂便愈多，自然也會追求更高的品質。“而對於初次踏入音樂廳的觀眾來說，也無需非要弄清楚演奏家和樂曲的背景資料，只要輕鬆愉快地度過眼下的兩個小時便足夠了，只要培養出興趣，日後自然會主動去深入了解。”

享受家庭時光

從前，呂思清所考慮的，是需要永無止境努力的演奏家的事業，而2000年之後，他經歷了父親的去世和小孩的誕生，他意識到，原來自己需要考慮的東西遠遠不只有事業。於是，他開始放慢步伐，近年多只是在全國巡演，想要距離孩子更近一些。“或許在事業上可以做得更好，但選擇不去這樣做。”他每年會給自己放兩個月的長假，享受家庭時光，“人生不只要奔跑，還要停下來看看周邊的風景，長時間疲憊地奔跑或許會使你錯過很多東西。努力和自律當然要有，但平衡也是非常重要。”

“平衡”不僅是生活，也是音樂。他認為，對一名音樂家最大的讚譽，不是誇獎他的技巧或者作品好，而是已經說不出他具體哪裡好，但卻整體散發出一種迷人的光輝。“最好的音樂會使你忘卻技巧的存在，技巧和樂感的完美結合，也是一種平衡。”



■呂思清曾歷經過近百場《梁祝》現場演出。圖為在福州海峽文化藝術中心的演出。 新華社

作為第一位奪得國際小提琴藝術最高獎之一——意大利帕格尼尼國際小提琴大賽金獎的東方人，呂思清無疑是當今樂壇最活躍的傑出中國小提琴家之一。他那美妙動聽、激動人心的琴聲早已遍佈世界四十多個國家和地區的著名演出場所，被西方媒體盛讚為“一位傑出的天才小提琴家”。因其傑出的藝術成就和廣泛的社會影響，呂思清還獲得美國國會眾議院榮譽證書、美國新澤西州“傑出亞裔藝術成就獎”、美國加州參議院榮譽證書、四次獲得美國加州眾議院執委會榮譽證書、萬寶龍卓越藝術大獎、《中國青年》雜誌“影響21世紀中國的100個青年人物”之一、《北京青年報》形象大使等。美國加州Millbrae市將2006年9月16日定為“呂思清日”。

古典音樂氛圍 愈來愈好

呂思清很看好內地的古典音樂發展，無論是觀眾素質，還是整體氛圍都愈來愈好。近年內地新建劇院音樂廳硬件優秀，好的平台成為好的節目的基礎，也只有好的節目才能吸引更多的觀眾入場欣賞，好的欣賞體驗才能使觀眾被吸引、被感動。他發現，內地觀眾的欣賞水平提升很多，三、四線城市觀眾對音樂的了解和反應更是出乎意料。當然，這也與學音樂風氣盛行有關，家長重視音樂培養，琴童多，自然音樂會的觀眾多，簽名會同樣反應熱烈。

對呂思清來說，學琴沒有秘訣，唯有不斷練習。他相信“一萬小時定律”的力量，天大的才能也需要行動來支持，這樣才不會辜負上天賦予你的天賦禮物。再者，是需要科學地練習，學習正確的理論和技巧基礎，再多接觸高水平的音樂，耳濡目染下自然會渴求學習音樂，樹立好的學習榜樣，即使平日枯燥的重複練習也會變得有趣。

而他身為兩子之父，提及如何教導小朋友學習音樂頗為“自責”，認為鞭策得還不夠：“他們其實很有樂感，從小也有學小提琴和鋼琴，我卻不想讓他們太辛苦，沒有狠下心來向專業的方向逼迫他們。其實小孩學音樂總有惰性，逼迫才能發掘潛力。”無論小朋友日後是否會走專業演奏方向，人生有音樂相伴，總是一件終身受益的美好事情。

豆品店老闆 陳子富 五十年豆腐心不變

“變的是時代，不變的是豆腐心。”西灣河成安街一帶八街九陌，一大早，大街上已熱鬧非凡。面對附近的老店一間一間地倒閉，生於豆品世家的陳子富懷着不變的豆腐心，秉承祖傳製法堅持豆腐製作。作為第三代傳人，他歷盡香港豆品業的興衰更見證當區的重建及發展，他感嘆，要守住老店實屬不易。

時至今日，西灣河已從傳統舊區逐漸轉型，街上盡是冰室、菜檔魚檔、雜貨檔……街道兩旁新式店肆林立，薄暮的夕陽餘暉淡淡地普灑在這間逾五十年的老店上，給眼前這一片繁盛的街景增添了幾分朦朧和詩意。第三代傳人老店主陳子富的祖父在廣州建業做豆品起家，至上世紀30年代，其父來到香港逐步開拓生意。起初以小販形式於後巷開店，後來才發展成為店舖門面生意，全盛時期曾在灣仔、大坑、北角等區開設多間分店。陳子富憶述豆腐花店經歷了兩大逆境危機，面對分店逐一結業，最後只剩西灣河這一間。“‘六七暴動’時期人心惶惶，市道相當不好，爸爸與家人商量後最終決定只留西灣河店；直至上世紀80年代末，政府推行清拆及重建計劃，附近寮屋區七條村萬多人被迫要遷

徙，同期附近的麵包舖及車房都堅守不住相繼搬遷，而我們皆因有老業主減租才渡過難關。”

傳統與創新

老店主向我們介紹道，現時做豆品的方法主要為北方地區的鹽漬與南方地區的石膏兩派，後者密度更高，前者口感更為滑嫩。而他們一家一直堅持使用祖傳的石膏製法，每天凌晨兩點開始製作豆腐花，無論選材亦或製作過程等都力求保持純滑質感與營養價值。老店主特別強調手工藝的獨特性，認為這是任何機器都仿造不出來的人性的味道，“相比商家大批生產用機器，會破壞其營養又流失蛋白質，我們是為數不多的用傳統石磨。”他說。

陳老先生思考未來的豆腐發展思如泉湧，他希望能把豆腐提升到更高的層次，香港能如日本及台灣對豆腐的尊重一樣，讓豆腐變得不平凡，讓豆腐不只單單是家常小菜。為了實現這個理想，他曾與素食店合作，甚至製作西式素食pizza：用香菜與“中國芝士”——腐乳結合；又嘗試創製木瓜豆漿等新穎美食。他說：“我相信各區對於豆品的口味都截然不同，作為老店傳承多年，我們不是死堅守

傳統，而是學會靈活變通，極力把優良傳統與新時代創新融合。”

鋪頭賣的豆品種類甚為多元化，單是豆腐花就有如薑汁豆腐花、奶露豆腐花、特式豆腐花等，味道清淡滑溜。面對百物騰貴，新式連鎖店興起，陳子富的老店也面對着經營的困難，感嘆全靠街坊支持，養活了他那一家子。“上世紀60年代一碗豆腐花，只不過賣一毫子（港元，下同），升至現在十一元一碗。對比街口的其他店舖，我們賣得最貴卻都門庭若市，全因我們重手藝、重質量，又與附近街坊建立了深厚的感情。”老店主說。

採訪期間，不時有街坊向我們走過來說道，年少與老闆相識，以前放學後都會來店舖吃碗豆腐花，現在退休了習慣依舊不變；老闆很會照顧顧客人，見到街坊生病便推薦薑汁豆腐花，相處模式像極老友。

四代傳承

“施比受更有福”，這句話雖很老套，但要明白其真正意義乃至於化作實際行動卻難上加難，陳子富直言店舖以前每年都有一天定作慈善日，把當天的營



陳子富希望把豆腐提升到更高的層次。

業額全數捐出。他相信對比其他行家，自己是獨樹一幟，不求別人行善事，只求做好自己。“施比受更有福，全當做少一天生意而已。”陳子富說道。

老先生兒子於多倫多畢業後回港選擇繼承父業，作為老店第四代傳人，他堅信好的東西自然不會受到時代洗禮的衝擊，更言“傳承”二字過於沉重，自己一直想在傳統基礎上創新，無奈環境所限，要大改造先需要自掏腰包，現階段或未必承受到。被問到選擇繼承家業後是否會失去自由，他直言不能以“困身”來形容。“我相信各行各業都有其辛苦、其難言之隱，而自己選擇這條路除了是家人的支持外，更是三思而行的選擇。”

文、攝：石婉盈

AFFORDABLE
CLASSES. 物美價廉的課程設置
SMART DECISION.
聰明才智的人生選擇。

Register now. 心動不如行動，立即來註冊。
hccs.edu/now



Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
代理多家,方便比價,價格便宜,保單最佳
Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com
6901 Corporate Dr. Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人,視信譽如生命

楊德清
101-ALLWIN 安穩 1234567C_4

Trinity Funding, Inc. **恆信貸款**
NMLS #301604 www.trinfund.com

- 房屋貸款,舊款重貸
- 利息低廉,經驗豐富

Peter Ma
請電:馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

L03-TRINITY FUNDING 恆信貸款 1234567C_4

Venture Equity 房屋買賣/貸款/投資/商業
永創佳業 1031物業延稅交換

Lance Chau
(713) 271-9898
Lchauemail@yahoo.com
RMLO NMLS 246133

近59號公路中層公寓,1臥房售6.3萬,2臥8.49萬,3臥10.3萬
百利大道好地點獨立建築,最適醫療診所,270萬
Memorial和Energy Corridor區, Salon & Spa店,17萬
Beaumont餐館20萬
百利失去近小學4509 Holly St. Lot Value 57萬
Fast Easy Mortgage
貸款:商業、買房、重貸、抵押兌現、不查收入
6120 Westline Drive Houston, Texas 77036

Southwest Realty Group **住宅地產經紀**

Top Producer 王牌地產
專精休斯敦西南區
住宅、投資及管理

許文 Wendy Xu
281.886.6416
Office: 713.988.1668
wendyc21sw@gmail.com
wendy022801wang

R01-SOUTHWEST REALTY 德州地產許文 1234567C_4



Stoa Intl. Realty **專精商業地產**

- 詳瑞花園-中國城首家高檔老年公寓熱售!提供高質量的晚年生活!19萬起,僅62戶預購從速!2020年春天入住!
- 近8號290熱鬧商區,10年建築材料店熱售!客戶穩定,東主退休,售75萬包括地產。
- 10號東,近Down Town,賺錢好打理25年美式五金店熱售!東主退休,年淨利潤18萬,售81萬包括地產和50萬存貨
- 多間大、中、小型美、中、日式餐館熱售!詳情請電!

王秀玲 ANNA WANG
713-979-8242

R01-STOA 共贏房地產 C1234567C_4

買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富

新舊房屋 購物商場
土地投資 商業大樓
工業倉庫 公寓餐館

Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888

MIDLAND REALTY GROUP 地美產聯

專精學區房 投資 租賃 商業地產
誠信高產鑄就口碑
專業敬業換您放心

- *糖城Greatwood 4500尺 47萬9
- *59公路南 77435 農場售19萬8
- *休斯頓 77071 1.88英畝地售17萬5
- *Humble 77090兩層 3153尺售18萬9
- *Cypress 77433兩層 110尺售17萬9

糯米地產 Michelle Lee
281-919-7286
Realm Real Estate 郵箱: michelle.lee@reampro.com
地址: 14090 Southwest Fwy #102, Sugar Land, TX 77478

巨大的展示廳,各種櫥櫃、地板、配件等幾百個品種

免費3D設計 免費上門估價 舊修舊換

新張開業 20% OFF
所有櫥櫃 櫥櫃、大理石檯面、木地板

LC CABINET & FLOORING LLC
地址: 12569 Westheimer Rd., Houston, TX 77077
電話: 281-809-8788 www.lccabinetandflooring.com

C08-LC 海米櫥櫃 C1234567-8

全旅假期
日本/韓國/泰國/台灣 6天豪華游! 買一送一
埃及郵輪深度遊 10天 \$699/人 減\$100/房(年底前報名)
東方快車: 西藏 新疆 北極光 坎昆 中南美 豪華郵輪
2019 春季 特價 機票 \$639: 上海 廣州 福州 成都 昆明 桂林 \$580 台北 越南
\$888 起 含機票+日本+上海團

713-568-8889
WWW.CHINATOURUS.COM
公證、認證、全球簽證

美東 美西 黃石 特價減20%
江南遊 \$1 or \$399 含上海來回機票,可停台灣
特價團: 中國、日韓、東南亞、歐洲、南美、加拿大
中國簽證: \$170 太空中心門票: \$18 德州團減10%

微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

百樂公寓 BELLAIRE SILK
7255

中國城地王全新裝潢公寓 (713) 272-8100
位於敦煌陽光和王朝廣場旁,幾分鐘可走路去中國城各個超市,銀行及餐廳!
7255 Corporate Dr, Houston, TX 77036

A08-BELLAIRE SILK 百樂公寓 56C_8

歡樂旅遊 832-786-8288
AMAZINGTRAVELVISA.COM 中國簽證\$170 公證認證 Gate1

\$399 機票上海/台灣/越南
折扣 20% 美東、美西、黃石
德州、美國境內遊
全球旅行團、廉價機票、Viking

全球簽證·護照更新·文件翻譯·NASA \$18

歡樂親自帶隊(創新行程)
9/12北歐四國海陸空12天: \$4199 (包機票)
10月黃山武夷山雲貴純玩團: \$2999 (包機票)
日本韓國團12天: \$2000 (全包價)
日本、韓國、台灣、泰國、新馬泰、港澳團: 買一送一
歐洲、土耳其、埃及、希臘、澳紐、中國、南美、東南亞

9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036 (中國城敦煌廣場豆腐村樓上)

您被邀請 參與 COUSHATTA 最新餐飲體驗!

NOODLES

已經開張

享用美味的越南米粉,中國麵條,湯羹及主食-就在賭場第一層

COUSHATTA CASINO RESORT
KINDER, LOUISIANA
Louisiana's Best Bet!

路易斯安那州最佳賭約!

網站: couchattacasinoresort.com
Coushatta是路易斯安那州最大的賭場度假村

Kinder Alexandria
Houston Lake Charles
EXIT 44 Lafayette

星印美地產投資公司

Sandra Tsui 陳小姐
(國、英語)
281-650-0742

Mei Tan 陳太太
(國、台、英語)
281-630-2212
281-340-4116

1. 糖城 Clements High 學區, 5房4.5浴, 6156尺 高級大洋房. 三車庫, 私人泳池. 僅售 \$899,000.
2. 糖城 Clements High 學區, 5房3.5浴, 三車庫, 私人泳池. 僅售 \$469,000.
3. 糖城 Clements High 學區, 4房2.5浴, 二車庫, 2812 sqft. 近購物中心. 僅售 \$398,000.
4. 西南區, 平房, 4房2浴, 1車庫, 2812 sqft. 僅售 \$165,000. 可立即入住!
5. 近 Galleria, 3房2浴, 2車庫, 花崗石檯面, 不銹鋼廚具, 瓷磚地板. 僅售 \$380,000.
6. 近 Westheimer 和 Harrell, 3房3.5浴, 二車庫, 三層樓洋房. 僅售 \$325,000. 可立即入住!
7. 西北區, 4房3浴, 2車庫, 三年新屋頂, 2017 冷氣. 洗衣烘乾機/冰箱並售. 僅售 \$173,500.
8. 西北區, 兩層樓高級洋房, 4房2.5浴, 二車庫, 新內外油漆及新外牆, 浴室重新裝修. 2018 洗碗機, 2017 熱水爐. 洗衣烘乾機/冰箱並售. 僅售 \$203,000.
9. 商業, 近醫學中心, 新裝修診所出租, 距醫學中心 10 分鐘, 5435 平方尺, \$18/平方尺月租, 13 個獨立診室, 2 個公共區域, 現有診所設備可讓出租或出售. 聯繫 832-768-7068 或 832-860-5898.
10. 土地: Rosharon, 近 288 公路, 社區住宅地, 2 Acres, 僅售 \$63,000.
11. Boon & Bissonnet 之間, 辦公室/倉庫出租, 1250 平方尺, 每月月租 \$80.00, 可立即搬入。
12. 大休士頓地區, 多種房型出租, 歡迎來電詢問!

更多的折扣
省下半均\$480! 讓我幫您獲得所有該得的折扣,還有適合的保障!
向更好邁進™
現在就打電話給我!

黃永瑞 Sean Wong
Agent
7035 Highway 6 North
Houston, TX 77095
Bus: 281-550-0555
Cell: 832-259-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong.pymw@statefarm.com

許宏婷 Winnie Hui
CLU CPA CPCU FLMI
Agent
9889 Bellaire Blvd., #A132
Houston, TX 77036
(敦煌廣場 A 樓二樓 132 室)
Bus: 713-729-2323
Cell: 281-772-3972
Fax: 713-729-2327
winnie.hui.pwmw@statefarm.com
現誠聘說中文辦公職員

喬遷新址
房子+車子=省了銀子

當您把汽車和房屋一起投 State Farm 開始, 就可平均節省 \$763 保費! 更可享受 State Farm 代理人的個人化服務, 適合的保障, 迅速公平的理賠!
向更好邁進™
現在就打電話給我!

State Farm
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, 1205004
State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL

State Farm
State Farm - Bloomington, IL 1205075

101-SF 黃永瑞 1456C_8
101-STATE FARM-許宏婷 1567C_8

Treemont 專為銀髮族設計的社區
享受同齡社交生活 / 餐飲服務 & 家務協助 / 價格合理的照顧選項

獨立自主生活
環境輔助生活
熟練護理康復

Call for Free Lunch & Tour!
713-783-6820 www.Treemont.com
2501 Westerland Dr. @ Westheimer, Houston, TX 77063

Winter Special Apartments Starting at \$1,595 Call Now

Call for Free Lunch & Tour!

103-TREEMONT RETIREMENT COMMUNITY 57C_16